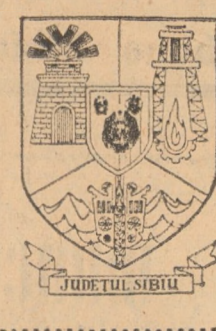




# Tribuna

Sibiu



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul VI, nr. 1726

Joi, 13 septembrie 1973

4 pagini, 30 bani

## Vizita tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în Columbia

### Primiri la tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al PCR, a sosit în orașul Bogota, capitala Columbiei, la ora 14.00, după o călătorie de 12 ore din România. El a fost primit la aeroport de către președintele Nicolae Ceaușescu, care l-a condus la hotelul „El Estrecho” unde va rămâne în timpul vizitei sale.

La ora 16.00, tovarășul Nicolae Ceaușescu a avut o primă audiență în care a primit pe Carlos Lleras Restrepo, președintele Republicii Columbia, care l-a condus la hotelul „El Estrecho” unde va rămâne în timpul vizitei sale.

La ora 18.00, tovarășul Nicolae Ceaușescu a avut o primă audiență în care a primit pe Carlos Lleras Restrepo, președintele Republicii Columbia, care l-a condus la hotelul „El Estrecho” unde va rămâne în timpul vizitei sale.

Marți seara, tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit la reședința sa din Bogota pe Alvaro Gomez Hurtado, candidat la președinție din partea Partidului Conservator.

Alvaro Gomez Hurtado a arătat că în prezent, ca și în cazul în care va deveni președinte, va acționa pentru o cît mai largă dezvoltare a relațiilor dintre cele două țări și popoare.

Președintele Nicolae Ceaușescu a evocat rezultatele bune ale vizitei și a subliniat că discuțiile avute cu conducătorii columbieni, documentele și acordurile care vor fi semnate pot asigura o puternică dezvoltare a legăturilor economice, politice, tehnicoștiințifice și culturale dintre România și Columbia, ceea ce este în interesul celor două popoare, al cauzei înțelegerii, păcii și securității din întreaga lume.

### Vizita la Serviciul național de învățămînt profesional

Marți la amiază, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu, au vizitat „Serviciul național de învățămînt profesional” (S.E.N.A.), de pe lângă Ministerul Muncii și Asiguraților Sociale.

Acastă modernă și complexă școală de meserii a fost creată în 1967, printr-un decret prezidențial, avînd menirea de a promova formarea profesională a tinerilor columbieni, de a asigura căderile bine pregătite, în conformitate cu cerințele impuse de dezvoltarea economică și socială a țării.

După ce semnează în cartea de onoare a școlii, oaspetii vizitează o expoziție ce oferă o imagine sintetică a diverselor activități desfășurate de elevi.

Pe care o efectuăm în Columbia, am putut vizita și S.E.N.A., acest centru puternic de pregătire profesională și tehnică a populației din Columbia.

Într-adevăr, dezvoltarea economică și socială este condiționată în mod nemijlocit de ridicarea cunoștințelor profesionale și tehnice, a nivelului de cunoștințe generale al muncitorilor și tinerilor, al tuturor celor ce sînt chemați să asigure dezvoltarea materială și spirituală a țării.

România a acordat și acordă o mare atenție pregătirii cadrelor, dezvoltării învățămîntului, științei, culturii, ridicării nivelului general de cunoștințe al muncitorilor și tinerilor, al întregului popor, deoarece astăzi nici un progres nu se poate realiza fără a asigura oamenilor o înaltă cunoștință în toate domeniile de activitate.

Popoarele au de străbătut un drum lung în dezvoltarea lor economică și socială, au de făcut mult, în primul rînd, în direcția pregătirii profesionale a maselor populare. Iată de ce apreciez în mod deosebit activitatea desfășurată de S.E.N.A. și doresc să-ți urez succese tot mai mari în ridicarea nivelului de pregătire profesională a maselor populare din Columbia, deoarece aceasta este, poate, cea mai importantă contribuție la dezvoltarea economică și socială, la întărirea independenței sale naționale, la dezvoltarea generală a Columbiei.

Sînt în continuare de acord să dezvoltăm colaborarea în aceste domenii în care dumneavoastră considerați că este util și sper că între centrul dumneavoastră și instituțiile corespunzătoare din România se vor stabili relații de colaborare cu rezultate bune.

Încă o dată, doresc să vă urez succese tot mai mari în întreaga dumneavoastră activitate, să urez clasei muncitoare, tineretului, intelectualilor să-și unească eforturile pentru a asigura înflorirea și bunăstarea patriei lor — Columbia. (Aplauze).

## Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte, Domnii membri ai Consiliului columbian.

Aș dori să exprim bucuria noastră că ne găsim astăzi în mijlocul reprezentanților poporului columbian, că putem să discutăm împreună despre căile dezvoltării colaborării dintre țările noastre.

De asemenea, doresc ca, în numele lui Adunării Naționale, al poporului român, să vă adresez dumneavoastră și, prin dumneavoastră, întregului popor columbian, un caldăru salut.

Într-adevăr, popoarele noastre sînt astăzi angajate într-o activitate intensă în vederea dezvoltării lor economice și sociale, participă activ la soluționarea marilor probleme internaționale, în interesul tuturor popoarelor, al cauzei păcii și colaborării.

datorită faptului că toate bogățiile naționale sînt în mîna întregului popor, că ele sînt folosite în scopul dezvoltării țării, bunăstării și fericirii tuturor celor ce ne muncesc. Fără îndoială

(Continuare în pag. a IV-a)

## INVESTIȚII '73 — ritm și calitate la cote maxime!

### La întreprinderea „Drapelul roșu” Sibiu Lucrările de investiții într-un angrenaj ce trebuie... uns

Pentru a putea trata problema investițiilor întreprinderii „Drapelul roșu” Sibiu, trebuie să le înțelegem în cel mai scurt timp. Ca atare au rămas încă diferențe în lista de investiții. Am ataca termenul este utilizat în investiții, dar în momentul cînd începe un obiectiv în primul rînd lucrările care de fapt au fost puse în funcțiune. Pare paradoxal, dar aceasta este realitatea. Încă din septembrie anul trecut, a fost dată în funcțiune ultima capacitate la noua clădire cu destinația tricotaje mătase. Atunci s-a făcut o recepție preliminară și datorită unor lucrări neexecutate, s-a amînat recepția pentru finele anului. La următoarea recepție s-au făcut o serie de obiective pe care constructorul — Grupul de șantier

pentru construcții industriale Sibiu și le-a înșușit, urmînd să le înlăture în cel mai scurt timp. Ca atare au rămas încă diferențe în lista de investiții. Am ataca termenul este utilizat în investiții, dar în momentul cînd începe un obiectiv în primul rînd lucrările care de fapt au fost puse în funcțiune. Pare paradoxal, dar aceasta este realitatea. Încă din septembrie anul trecut, a fost dată în funcțiune ultima capacitate la noua clădire cu destinația tricotaje mătase. Atunci s-a făcut o recepție preliminară și datorită unor lucrări neexecutate, s-a amînat recepția pentru finele anului. La următoarea recepție s-au făcut o serie de obiective pe care constructorul — Grupul de șantier

de terminas uzina de ventilație, instalațiile de ventilație de la atelierul de tricotaje, depozitul de lubrifianti. Constructorul este, după cum spunem, Grupul de șantier dar, cele mai multe lucrări de executat au rămas în sarcina Șantierului de instalații al Întreprinderii I. 10., care este subantreprenor.

Asadar, o practică pe care o ne practică pe atît de dăunătoare. La sfîrșitul acestei luni trebuie efectuată recepția definitivă. Ce se va întîmpla, se va face din nou o listă de obiective.

Întreprinderea sibiană „Drapelul roșu” dispune, de asemenea, în acest an de fonduri pentru dezvoltare. Este vorba în primul rînd de procurarea de utilaje pentru sporirea capacității de producție. Astfel se prevede procurarea de utilaje pentru sporirea capacității de tricotaje lînă la secția II cu 50 mii bucăți anual. Pînă în prezent s-a procurat jumătate din numărul de utilaje contractat urmînd ca pînă la finele anului să sosită și celelalte. Termenele de achiziție, conform contractelor sînt corecte cu etapele de puneri în funcțiune.

O altă lucrare se referă la dezvoltarea producției de tricotaje lînă unitate I. Aici lucrările sînt mult rămase în urmă. O spun cîțele, chiar dacă ni se argumentează că pînă la data punerii în funcțiune este timp suficient. S-au realizat valori ce nu depășesc 14 la sută din totalul lucrărilor și 1 la sută la construcții montaj. De fapt abia acum s-a perfectat contractul pentru executarea acestor lucrări de către cooperativa „Constructorii”, ceea ce s-a realizat pînă acum fiind executat în regie proprie. Sigur că într-o astfel de situație este mai greu să se tragă vreă concluzie. Ne propunem să revenim pentru a urmări modul în care se vor desfășura operațiile de execuție și apoi de montaj a utilajelor.

În fine, întreprinderea mai beneficiază, în acest an de însemnate valori pentru achiziționarea de utilaje tehnologice. Planul a fost suplimentat chiar. Este adevărat, contracte există, o bună parte din utilaje au sosit și

(Continuare în pag. a III-a)  
CORNEIU DAN

Operațiunea de armare a planșelor la poligonul de prefabricate — producție industrială — al I.C.M.J. Sibiu  
Foto: FRED NUSS



### DIN SUMAR:

- Coloana diverselor
- Dialog cu cititorii
- Rubrica de informații: La dispoziția dv.  
In pag. a II-a
- Problemele dezvoltării și perfecționării învățămîntului
- Ziua pompierilor
- În acțiunea de recoltare și depozitare a cartofilor  
In pag. a III-a
- VIAȚA INTERNAȚIONALĂ
- SPORT... SPORT...  
In pag. a IV-a

### Consiliul de conducere al casei de cultură în acțiune

#### Fundamentare științifică muncii de educație socialistă a maselor

Casa de cultură a sindicatelor din municipiul Medias, una dintre cele mai puternice instituții culturale din județ, judecînd sub aspectul dotării materiale, dar și al activității de educație a maselor, s-a susținut, zilele trecute, o analiză profundă din partea consiliului său de conducere, care a studiat și a formulat concluzii asupra perioadei cuprinse în ultimul an de activitate. Ședința de analiză a maselor din municipiul de pe Tîrnava.

economică și a culturii profesionale în general, în dezvoltarea universului științific și cultural, a trăsăturilor etice noi, socialiste. Deschisă pe o arie atît de largă, ofensiva formativă a instituției a purtat de la început, și acesta a fost un obiect esențial în activitatea consiliului și a colectivului de conducere, amprenta unei vizitări clare a scopurilor urmărite în planurile fiecărui domeniu și în planurile mai apropiate ale fiecărei activități, o înțelegere sigură a mijloacelor care fac eficientă acțiunea de educație. S-a avut în vedere, desigur, în primul rînd fortificarea conștiinței politice a maselor, domeniu în care s-a pus în acțiune vîrta pe popularizarea și explicarea documentelor de partid și de stat. În acest sens s-a scos în evidență succesul organizatoric al informării politice realizate prin rubrica intitulată „Cadrul internațional”, care a cuprins de la început

(Continuare în pag. a II-a)  
ION ITU

## La înfîlnirea de lucru cu președintele Congresului Național Colombian

### Cuvîntarea președintelui Congresului, Hugo Escobar Sierra

În numele poporului columbian și al Congresului Național, vă urăm un cordial bun venit. Ne manifestăm cu acest prilej profundă satisfacție pentru înfruntarea fetică pe care o avem de a vă transmite urările noastre sincere ca relațiile dintre țările noastre să se afirme tot mai mult în spiritul sentimentelor de prietenie și fraternitate, care însuși comunitatea internațională. Vizita unui șef de stat ca dumneavoastră, domnule Nicolae Ceaușescu, nu este doar un eveniment; ea ne oferă ocazia să ne cunoaștem mai bine țările noastre, în așa fel încît să devină actuală înțelegerea între două popoare atît de îndepărtate, dar apropiate prin spiritul latin care le leagă strîns.

Admirăm în dumneavoastră — a continuat Hugo Escobar Sierra — personalitatea fermă a luptătorului, convingerea în ideile pe care le promovăm și loialitatea cu care le-ați apărut în întreaga dv. viață de luptă și eforturi, de slujire eficientă a comunității, ceea ce vă îndreptățește să ocupați cele mai înalte poziții în statul român și în ierarhia partidului dumneavoastră. În Europa, ca și la

noi, conducătorii care urmăresc bazele sentimentelor generale ce împerechează binele tuturor, ajung să se bucure de onorurile pe care le acordă poporul reprezentanților săi autentici.

După ce s-a referit la caracterul instituțiilor de stat, președintele Congresului a relevat că țara sa rămîne fidelă politicii de neinterferență, care îi permite să respecte libera determinare a popoarelor. El a arătat apoi că semnul epocii noastre, în cadrul idealului pentru o pace universală, este înțelegerea sinceră între guverne, dacă acestea se supun normelor comune ale demnității și egalității. Columbia a dezvoltat relațiile comerciale în domeniu în care a fost posibil, înțelegînd că schimbările și cooperarea dintre diferite economii este o experiență binevenită care se traduce într-un beneficiu pentru societatea internațională.

Salutăm în dumneavoastră pe reprezentantul unui popor admirabil, de o deosebită sensibilitate socială și de promisioare perspective de progres, un popor entuziasmat, sub conducerea dumneavoastră s-a făcut cunoscut în diferite părți ale lumii.

### RECEPȚIE

Președintele Republicii Columbia, Misael Pastrana Borrero, și doamna Cristina de Pastrana au oferit, marți seara, o recepție în saloanele Palatului prezidențial „Casa Bolívar”, în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu.

La recepție au luat parte membrii guvernului columbian, depuși și semnatori, personalități ale vieții culturale și științifice, conducători ai unor mari societăți economice.

Au luat parte persoanele oficiale care li s'împosea pe seful statului român în vizita sa în Columbia.

Cu acest prilej, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu le-au fost prezentați șefii misiunilor diplomatice acreditate la Bogota.

• 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore •

### În județ

• Ieri dimineață, la Medias, a avut loc o înfîlnire a tinerilor cadre didactice care în anul an școlar vor fi dirijîți în școlile generale și licee. Organizată de comisia de propagandă a Comitetului municipal de partid și Inspectoratul școlar județean, înfîlnirea a prilejului orientarea tematică a orelor de dirigiență în consens cu hotărârile Plenarei C.C. al P.C.R. din 18-19 iunie. Participanții la înfîlnire, tineri absolvenți ai diferitelor facultăți, repartizați în aceeași în învățămînt, le-a fost prezentat istoricul municipiului Medias, prezența sa actuală economice și sociale, perspectivele dezvoltării principalelor ramuri economice, sociale și culturale.

• Ieri la fabrica de geamuri din Medias a avut loc o dezbatere cu tema: „MUNCA — Valoare socială supremă” — la care au participat tineri, tineri și tineri care lucrează în cadrul întreprinderii. Dezbateră a fost condusă de tovarășul Ioan Stoica, secretar al Comitetului municipal Medias al U.T.C.

Acțiunea se înscrie în vastul program de formare și educație a tineretului în spiritul înălțelor principii ale socializmului.

### În țară

• Cu prilejul Zilei pompierilor și al aniversării a 125 de ani de la eroicele lupte ale pompierilor din Dealul Spirit, prin decret al Consiliului de Stat au fost acordate medaliile ale Republicii unității de pompieri ale Ministerului de Interne, precum și unor activiști voluntari ai formațiilor civile de pază contra incendiilor, pentru rezultate deosebite obținute în apărarea proprietății socialiste și a bunurilor proprietate personală împotriva incendiilor.

• În Delta Dunării în localitatea Sarnasuf a început construcția unei stații moderne pentru reproducerea artificială a crapului. Unitatea va asigura circa 20 milioane de puiști pe an pentru diverse centre piscicole din țară. (Agerpres)

• 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore • 24 de ore •



## În dezbaterea cadrelor didactice

# Problemele dezvoltării și perfecționării învățământului

Consfătuirile tematice ale cadrelor didactice care au avut loc în 10 și 11 septembrie curent în județul Sibiu au oferit prilejul unor discuții, analize, confruntări menite să definească mai exact ceea ce s-a făcut și ceea ce trebuie făcut în prima urgență pentru ca învățământul din județul Sibiu să răspundă sarcinilor noi puse de Plenara Comitetului Central al P.C.R. din 18-19 iunie 1973. Cu multă responsabilitate, cu spirit critic, cadrele didactice au dezbătut probleme teoretice din domeniul științelor sociale, au făcut propuneri care vizează o mai bună organizare a muncii pentru perfecționarea metodelor și formelor de predare și însușire a cunoștințelor.

Într-o zi din 11 septembrie, de la Casa de cultură a sindicatelor, a prilejuit ocazia tovarășului profesor Alexandru Galea — inspector școlar general, să facă o amplă analiză asupra rezultatelor bune obținute în pregătirea noului an de învățământ. Dar n-au fost ocolite neajunsurile. S-a arătat că datorită modului defectuos de a lucra, atât al Inspectoratului școlar județean, cât și al conducătorilor de școli, al unor cadre didactice, 586 de absolvenți ai clasei a VIII-a, rămași după cursurile de studii în liceu și școli profesionale, nu s-a reușit a fi cuprinși în următoarele clase (a IX-a și a X-a), conform directivelor pentru generalizarea învățământului de 10 ani.

Printre altele, vorbitorul a mai arătat că este necesară o profilare mai bună a liceelor, a capacității acestora pentru a se evita situația actuală când avem încă 302 absolvenți de liceu necuprinși în nici o activitate. S-a referit apoi pe larg la răspunderea ce revine fiecărui cadru didactic pentru sprijinirea eficienței învățământului, pentru pregătirea tineretului de toate gradele de învățământ pentru activități sociale utile.

În cuvântul său profesorul Ana Vințilă, președinta Consiliului județean al organizației pionierilor a subliniat o serie de sarcini specifice ce revin cadrelor didactice pentru conducerea organizațiilor de pionieri. De asemenea, tovarășul Constantin Vălcu, primul secretar al Comitetului județean Sibiu al U.T.C., a vorbit despre necesitatea aplicării unor soluții adecvate pentru educarea tineretului în spirit revoluționar.

În încheiere a luat cuvântul tovarășul Ion Munteanu, șeful secției Școli al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., care a arătat că amplul proces de modernizare și perfecționare a învățământului constituie pentru organele și organizațiile de partid din școli prilejul transpunerii pe noi coordonate a politicii partidului nostru în domeniul învățământului. Prin exercitarea dreptului de control organizarea de partid din școli au obligația de a asigura aplicarea întocmai a politicii partidului și statului nostru în vederea apropiării învățământului de nevoile practice ale construcției societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Tovarășul Ion Munteanu s-a referit apoi la sarcinile imediate ale organizațiilor de partid din școli privind planificarea unitară a muncii, necesitatea intensificării muncii de educare politico-ideologică a elevilor pentru a forma oameni cu înalte principii etice, militanți activi pentru prosperitatea țării.

În aceeași zi au continuat lucrările consfătuirilor cadrelor didactice din județul Sibiu care predau științe sociale, politice în școli și licee. A încheiat activitatea a luat cuvântul tovarășul Richard Winter, prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., care a apreciat desăvârșirea lucrărilor, propunerile făcute de participanți pentru îmbunătățirea predării științelor sociale-politice, pentru ridicarea nivelului calitativ al învățământului de băteii de acest fel. De asemenea vor-

bitorul a apreciat că în anul școlar 1972-1973 s-au obținut rezultate bune și, în general, Comitetul județean de partid consideră că fiind pozitivă activitatea desfășurată de cadrele didactice care predau științele sociale. Au fost părăsite o serie de metodologii șablon, s-a adâncit interpretarea fenomenelor social-politice. Trebuie găsite însă și alte forme de a lărgi posibilitățile de informare ale elevilor fără a le încetărea acestora timpul de studiu. A recomandat un contact mai strâns, mai constant al cadrelor didactice, cu sursele de informare asupra evenimentelor social-politice care se petrec în țară și peste hotare. De asemenea, a insistat asupra tuturor posibilităților de cunoaștere a filozofiei marxiste, de combatere de pe poziții științifice a influențelor mistice; solicitând din partea cadrelor didactice o privire mai atentă asupra fenomenelor social-politice din țara noastră, o analiză mai amplă și o interpretare reală a acestora. Realmente, — a spus vorbitorul nu trebuie uitat niciodată că socialismul este o operă vastă care se înfăptuiește conștient, în permanență, cunoștință de cauză. Profesorii de științe sociale sînt datori să explice bine toate acțiunile întreprinse de partid pentru prosperitatea țării, să cultive la elevi combativitatea, dragostea pentru partid și popor, dragostea pentru muncă direct productivă. Sînt necesare mai multe studii, cercetări, observații asupra istoriei contemporane orașului sau a comunei în care trăim, orientîndu-se prin aceste elevii spre o filozofie practică, spre formarea unei gândiri care să dea decizii acțiunii eficiente în orice împrejurare.

Tovarășul Richard Winter a relevat apoi tabloul amplu al dezvoltării social-economice a județului Sibiu în următoarele ani, prin această răspundere totodată înfăptuind adresa de participanții la consfătuire.

DUMITRU GEMENE



Determinări chimice și toxicologice cu ajutorul fotocalorimetriei în secția chimie alimentară a Laboratorului județean de igienă al Centrului antiepidemic Sibiu, efectuate de asistenta Eugenia Șerban

## Adunare festivă consacrată Zilei pompierilor

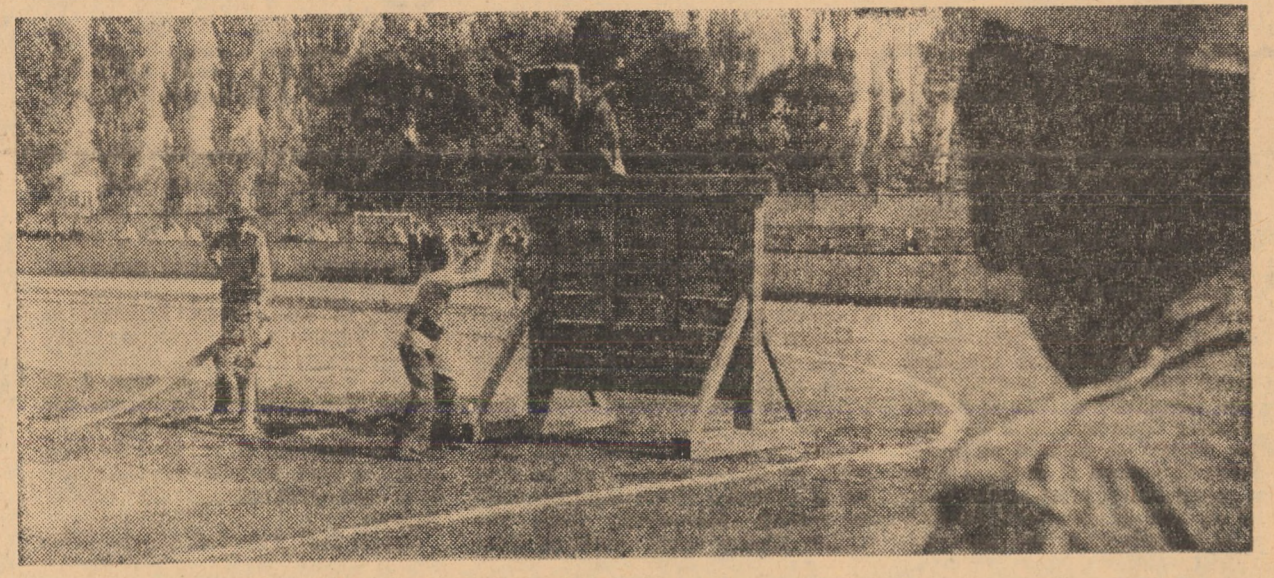
Cu prilejul Zilei pompierilor, ieri după-amiază la Casa armatei din Sibiu a avut loc — în prezența unui numeros public — o adunare festivă dedicată împlinirii a 125 de ani de la eroica bătălie a pompierilor din Dealul Spirii. Au participat factorii de răspundere din comandamentul Grupului județean de pompieri, ofițeri superiori din garnizoana Sibiu, reprezentanți ai organelor locale de partid și stat, șefii ai formațiilor civile de pompieri din întreprinderile municipale, militari în termen, precum și alți invitați. A participat tovarășul Vasile Bărbuleț, secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R.

Adunarea festivă a fost deschisă de lt. col. Nicolae Popa, comandantul Grupului județean de pompieri. Vorbitorul a evocat în cuvinte calde trecutul glorios de luptă al pompierilor din țara noastră, care, în nenumerate rânduri de-a lungul istoriei, s-au dovedit prin mărețe fapte de vitejie atașamentul și dragostea față de patrie și popor. De la pompierii companiei comandată de căpitanul Pavel Zăgănescu la cei încaadrați în bateriile de artilerie, care au luptat cu bărbăție, alături de dorobanți și roșiori, în războiul de independență din 1877, de la unitățile și subunitățile de pompieri care au participat activ, alături de populație și formațiunile de luptă patriotice, la insurgenții naționali antifasciști armați la pompieri militari și civili care apară cu neprețuit efort — împotriva incendiilor și a altor calamități naturale — vitejii oamenilor și avuția națională, firul glorioasă tradiție de luptă a fost continuată și îmbogățită cu noi și noi acte de vitejie și eroism.

Demni continuatori ai înaltașilor lor, pompierii din județul Sibiu raportează rezultate foarte bune în activitatea de instruire în prevenirea și combaterea incendiilor. Demn de remarcat este succesul reprezentativei județului Sibiu care, la a XX-a

edie, a concursului profesional al pompierilor, a cucerit locul al III-lea. În continuarea festivităților, unui număr de tovarăși le-au fost înmăinate ordine, medali, distincții, insignă de ofițer. Un moment emoționant l-a constituit înmînarea Insignei și Diploma jubileu „A 125-a aniversare a luptelor din Dealul Spirii” unui număr de 10 veterani pompieri din municipiul Sibiu.

În încheiere, orchestra „Cîndrelui” a filarmonică de stat Sibiu și formația de muzică ușoară a Grupului județean de pompieri au oferit un bogat program artistic.



Măiestrie și curaj, bună pregătire practică — acestea sînt calitățile dovedite de către membrii formațiilor civile de pompieri din întreprinderi și localități cu ocazia fazelor dovedite a concursului profesional

## Din activitatea organelor și organizațiilor de partid

• Mare parte din măsurile adoptate de plenara Comitetului județean de partid Oena Sibiuului care a analizat în luna iulie curent, posibilitățile de dezvoltare a zootehnicii au prins via-

ță. În ceea ce privește mai buna organizare a muncii și creșterea funcționalității de deservire a sectorului, recent s-a terminat asfaltarea unui drum de acces spre گاڑurile C.A.P.

și au fost betonate un număr de alici. Pentru completarea bazei furajare necesare perioadei de stabilizare a animalelor, pînă în prezența s-au recoltat 1 200 tone furaje, porumb siloz 1 000 tone — și se află în curs de recoltare și însoțitoare alte 1 000 tone porumb. O altă hotărîre a plenei a fost să se refere la terminarea construcției unui silaz pentru 1 000 capete la C.A.P. Toplicea. Lucrarea a fost realizată cu material recuperat din demolarea altor construcții și cu forțe proprii. Actualmente se execută lucrări de construcții, pentru modernizarea unui grajd destinat îngrășării de tineret — cu o capacitate de 200 capete — și a unei bucătării pentru pregătirea furajelor.

• În acest an, în vederea apropiatei deschideri în învățământul de partid, Comitetul de partid din orașul Agnita a organizat pregătirea, pe o durată de două săptămîni, a propagaștilor care vor preda în cercurile organizațiilor de bază din unitățile economice. Printre temele înscrise în program figurează: „Economisirea de materii prime, materiale și combustibil — mijloc de creștere a eficienței economice”; „Sarcinile propagandiste de partid în vederea mobilizării maselor pentru îndeplinirea sarcinilor cinelului înainte de termen”; „Noile condiții de dezvoltare a învățământului de stat, la lumina hotărîrilor Plenarei C.C. al P.C.R. din 18-19 iulie curent”. Este semnificativ faptul că în anul an de învățământ de partid au fost cuprinși cu 200 de cursanți mai mult decît numărul celor care au participat în anul trecut la diversele forme de pregătire politică și ideologică.

Din cele prezentate rezultă că această activitate s-a acordat atenție deosebită în creșterea eficienței activității industriale și cere și i se acordă atenție cuvenită. Reexaminarea acțiunilor și tarifelor pentru definitivarea nivelului acestora, este deci o operație care va asigura pe lângă alte măsuri luate pînă în prezent, înădrarea cu cea mai mare rigurozitate în toate lecele.

CONSTANTIN BOTA

inspector șef la Inspectoratul județean de stat pentru controlul prețurilor

## În acțiunea de recoltare și depozitare a cartofilor

## Este loc pentru mai mult... spirit organizatoric!

Una dintre activitățile de maximă urgență ale actualei campanii agricole este și aceea a recoltării și depozitării cartofilor. Pentru a ne convinge la faza lucrului de mod în care s-a înțeles îndeplinirea acestui comandament de către factorii responsabili, am intrat în luna septembrie, a.c., un raid prin cîteva cooperative agricole de producție și centre de prelucrare a cartofilor. Dar, înainte de a porni în periplul nostru, să-i dăm cuvîntul tovarășului Dumitru Dăcu, directorul I.L.F. Sibiu: „Problema a-provizionării cu cartofi pentru sezonul rece a stat mereu în atenția noastră. În cele cîinci centre de însoțitoare organizate de noi la Arpașul de Jos, Arvrig, Sibiu (depozit) Turnisor, Boarta și Brateiu (zona Mediaș) am asigurat, în cantități suficiente, couri, rogojini, paie, precum și personalul necesar lucrărilor de însoțitoare. În timpurile încă mari greutăți în procurarea cantităților de cartofi — necesari aprovizionării pieței, cele 40-50 tone cu care alimentăm zilnic Sibiuul dovedindu-se încă insuficiente”.

Primul popas al raidului nostru l-am făcut la C.A.P. Arvrig. Aflăm de la George Popa, inginerul șef al unității, că din cele 150 hectare cultivate cu cartofi, pînă la 10 septembrie, se recoltaseră 60 hectare. Strîngînd cartofii de pe circa 10 hectare zilnic, ne spune inginerul șef, vrem ca în 20 septembrie, cel țirziu, să putem raporta terminarea recoltatului”. Seriozitatea, ritmul intens în care lucrarea cei 150 de cooperatori preînzăuși luni la culcușul cartofilor, ne îndreptăușe să afirmăm că arvigeanii își vor ține cuvîntul.

O situație deloc roză am găsit, din picate, la C.A.P. Porumbacu de Jos. Din cele 80 hectare cultivate cu cartofi, se informază inginerul șef al cooperativei, Haralambie Gociu, pînă la 150 de cooperatori preînzăuși luni la culcușul cartofilor, ne îndreptăușe să afirmăm că arvigeanii își vor ține cuvîntul.

ni se pare viteză de lucru înregistrată aici în aceste zile de vîrf ale campaniei. Intr-adevăr, înregistrînd o viteză de lucru zilnică de 3-3,5 hectare la culcușul cartofilor, unitatea nu va termina decît în 20 de zile această activitate, ceea ce, ca recunoaștem, nu face deloc cîste gospodărilor de aici. Cu 70-80 de femei mobilizate zilnic la lucru ne îndoiim că unitatea va termina recoltatul la data propusă, (30 septembrie). De aceea, se impune o mai mare preocupare din partea consiliului de conducere pentru mobilizarea tuturor forțelor existente la culcușul cartofilor (duminiu nu s-a recoltat nici un kilogram de cartofi!), pentru folosirea mai eficientă a mijloacelor de care dispune unitatea (în ziua raidului nostru în curtea cooperativei agricole două remorci — una defectă de simbal — și un tractor stăteau nefolosite), precum și a timpului prilejului lucrului în cîmp. Intr-un cuvînt: mai mult spirit organizatoric. Următorul popas al raidului nostru: Central de însoțitoare Arvrig. La această oră avem însoțitoare 45 tone de cartofi. — ne spune Mihai Pițigoi, șeful de siloz. Simbătă am prelucrat 8 tone, dar astăzi, pînă la această oră (n.a. luni, ora 13.30), n-am primit nimic. Am mai avea nevoie de rogojini, multe din cele cu care am fost dotați fiind rupte”. Intr-adevăr, rezerva de rogojini și paie alături la faza lucrului dădea întregului centru impresia de lucrul neterminat, făcut în grabă. Gîndindu-ne la faptul că aici, pînă în prezent, au fost însoțitoare doar 45 tone, credem că I.L.F.-ul mai are la Arvrig suficient de lucru...

Cu totul altfel se prezintă situația la Central de cartofi Arpaș. Mina de buni gospodari a șefului de siloz Dan Alexe și a lui Octavian Cucu, șeful centrului de prelucrare, se face din plin simțită. „Pînă simbătă, 8 septembrie, ne spune șeful centrului de prelucrare, am primit o mare cantitate de car-

tofi. Din aceștia cea o treime au fost însoțitoare, restul cantității fiind livrată I.L.F.-ului”. Dar ca și în celelalte locuri vizitate, și la Arpaș există un dar... Astfel, în timp ce silozurile sînt bine pregătite și întreținute, grădarele și palele fiind în cantități suficiente, au același lucru — am constatat vizitînd minusculele magazii a centrului și interesîndu-ne de soarta corșurilor și a rogojinelor (din noi, deci, rogojinele!) existente. Tovarășul Carol Paulini, șeful Centrului de legume și fructe Sibiu, care ne-a însoțit, se străduia să ne lămurească asupra faptului că cele 180 de rogojini puse la dispoziția centrului sînt suficiente, înșă aproape întregul stoc existent la Arpaș se epuizase. Cu ce se vor a-coperi cartofii ce urmează a fi însoțitoare? „Cu polietilenă” — ne-a asigurat din nou tovarășul Paulini. Dar aceasta, tot după spusele domniei sale, i se făcuse isecă din magazii I.L.F.-ului pe data de 1 septembrie, iar la Arpaș nu ajunseseră în 10 zile. Pe unde o fi rătăcind? Nu înțelegem rațiunea pentru care în depozitele I.L.F.-ului zace un stoc de peste 5 000 de rogojini (dintre care 4 000 noi-noute), în timp ce la aceste centre — oare ploile de toamnă?

MIRCEA BIȚU

## CU PRIVIRE LA ACȚIUNEA DE DEFINITIVARE A PREȚURILOR DE PRODUCȚIE ȘI DE LIVRARE PENTRU PRODUSELE INDUSTRIALE, PRECUM ȘI A TARIFELOR PENTRU SERVICII

„Este necesar, totodată, să se introducă mai multă ordine și în ceea ce privește formarea prețului de cost al produselor. Pe lângă reducerea cheltuielilor, se impune perfecționarea planificării, evidenței și calculării prețului de cost pe fiecare produs”.

NICOLAE CEAUSESCU

(din cuvîntarea rostită la încheierea lucrărilor Plenarei C.C. al P.C.R. din 28 februarie — 2 martie 1973).

Preturile, după cum bine se cunoaște, au un rol însemnat în aprecierea corespunzătoare a eforturilor și rezultatelor activității întreprinderilor, în întărirea gestiunii lor economice, în cîntărirea acestora la realizarea sarcinilor cantitative și calitative stabilite prin planul de stat, la sporierea și diversificarea producției și serviciilor. În acest sens, pentru perfecționarea și statonirica unor reguli și criterii de bază pentru stabilirea și aplicarea prețurilor, Marea Adunare Națională a adoptat Legea 19/1971.

Potrivit acestei legi, începînd cu luna martie 1972, în unitățile economice

din județul nostru — ca de altfel în toată țara — pentru produsele și serviciile noi, au fost stabilite prețuri și tarife noi. Deoarece, nu întodeauna la baza stabilirii acestor prețuri au stat norme de consum fundamentate științific (indiferent că sînt motive obiective sau nu) se impune reexaminarea acestor prețuri și tarife în cel mai mult 12 luni de la prima livrare sau prestare, ocazie obligatorie, care trebuie să constituie definitivarea nivelului acestora. Normele elaborate de către Comitetul de Stat pentru Prețuri, M.F. și C.S.P. publicate în Buletinul Oficial al R.S. România partea I, nr. 125 din 14 august 1973 stabilesc, în acest sens, atît modul de reexaminare, cît și măsurile ce urmează a fi luate după această acțiune.

Ținînd seama de faptul că acțiunea trebuie să se desfășoare în perioada septembrie — noiembrie 1973, pentru prețurile 16 tarife intrate în vigoare în perioada 16 martie — 30 septembrie 1972, că o parte din analiză presupune efectuarea operațiunilor cu multă atenție, considerăm utilă prezentarea unor probleme mai importante în legătură cu această acțiune.

În primul rînd, potrivit normelor amintite, acțiunea are la bază datele întocmite și raportate de către fiecare

unitate economică, potrivit sistemului informațional aprobat prin H.C.M. 1560/1972 și a Instrucțiunilor D.C.S. nr. 29/1973 emise în aplicarea acestei hotărîri. Vor fi supuse reexaminării prețurile de producție și de livrare pentru produsele industriale precum și tarifele pentru servicii. Dintre acestea nu vor fi reexaminate prețurile și tarifele unor produse: a cărui valoare totală, calculată la prețuri de producție, depășește limitele stabilite prin norme, pe primele 9 luni următoare primei livrări de produs sau prestări de servicii; cele care sînt stabilite pe bază de barem, normative de calcul, avizate de Comitetul de Stat pentru Prețuri, prin încadrarea în seriile de prețuri existente; cele referitoare la autoturisme, comenzi ocazionale sau care au fost definitivare pe bază de postcalcul; care au o rentabilitate rezultată din postcalcul, mai mică decît cea inclusă în antecalculul care a stat la baza stabilirii prețului sau tarifului.

Cu privire la modul de reexaminare, este necesar să se rețină că, trebuie făcută analiza tuturor factorilor care au determinat și în mod deosebit cheltuielile directe normate — materii pri-

me, salarii — cheltuielile suplimentare, nivelul de rentabilitate sau alte cheltuieli nejustificate, incluse în nivelul cheltuielilor de producție. Concluziile reexaminării precum și măsurile ce se consideră a fi luate, vor fi consemnate în „Nota de reexaminare” care este actul doveditor de efectuare a acestor operații.

Deoarece reexaminarea, urmează a fi luată o serie de măsuri pentru definitivarea nivelului prețurilor și tarifelor. În acest sens, unitățile economice, pentru prețurile ce intră în competența lor de aprobare, vor proceda la reducerea prețurilor sau tarifelor respective, prin eliminarea din acestea a pierzilor ce reprezintă pierderi nejustificate a rentabilității creșterea cele care intră în competența exclusivă a autorităților, Comitetului executiv al Consiliului, vor propune reducerea. Deci corectarea prețurilor se face de organele care au stabilit prețul sau tariful respectiv.

Deoarece prețurile și tarifele modificate intră în vigoare de la 1 ianuarie 1973 (anul următor elaborării lor) se va proceda la determinarea beneficiului suplimentar necunoscut, vărsarea acestuia la bugetul statului precum și la corectarea raportului realizărilor pri-

# Ziua pompierilor

A intrat în tradiția poporului nostru sărbătorirea, la 13 septembrie a fiecărui an, a Zilei pompierilor” din R. S. România. Pentru toate unitățile și formațiile civile de pompieri din obiectivele industriale sau din localitățile județului ca constituie un bun prilej de trecere în revistă a realizărilor obținute în domeniul prevenirii și stingerii incendiilor, de rememorare a bilanțului întreprinderilor patriotice în formățiunile.

Anul acesta Ziua pompierilor” dinbindește o nouă semnificație prin aniversarea a 125 de ani de la eroica luptă ale pompierilor din Dealul Spirii. În zilele furtunoase ale anului 1848, Compania de pompieri din București, sub comanda căpitanului Pavel Zăgănescu, s-a alăturat erup și suflet luptei maselor populare pentru apărarea idealurilor și cuceririi revoluției. Sub faldurile tricoulor românești, însoțite de dragostea fierbinte față de patrie și popor, de sentimentul unui nemărginită față de coteropitorii otomani, alături de masele populare și ostașii regimentului 3 infanterie, pompierii au săvîșit nepieritoare fapte de armă, înscrind și numele cu litere de aur în istoria poporului nostru. „Nestere vor rămîne în amintirea poporului nostru” — spunea tovarășul Nicolae Ceaușescu cu prilejul Adunării populare din Capitală consacrată aniversării a 125 de ani de la revoluția din Muntenia de la 1848 — actele de vitejie săvîșite de detașamentele de pompieri conduse de căpitanul Pavel Zăgănescu, de ostașii regimentului 3, care s-au dovedit într-o înfruntare inegală, copleșiți de superioritatea invadatorului pentru salvarea cauzei sfinte a revoluției, pentru apărarea pămîntului patriei”.

Acțiunea acestei subunități a rămas ca un simbol al bărbăției și onoarei armatei române în lupta cu trupele otomane invadatoare. În această „bătălie de singe de la București”, cum a denumit-o Marx — a văzut mai mult de jumătate din efectivul companiei de pompieri, precum și o parte din ostașii regimentului 3. Tradițiile pompiere, puterea exemplului dar de ei în lupta dusă de întregul popor pentru libertatea socială și independența națională constituie un îndemn mobilizator pentru toți cei ce s-au consacrat luptei împotriva incendiilor, apărării victiei constructorilor socialismului și minunatelor lor realizări.

În cei 29 de ani de adînci prefaceri încoajare, educați de partid în spiritul dragostei față de patrie, al răspunderii pentru apărarea a tot ceea ce a făcut și făgăduiește poporul român, pompierii militari și civili au dovedit că știu să cîntească faptele eroice ale înaltașilor, adăugîndu-le semnificații și valori noi.

Cu convingerea fermă că rolul prioritar îl are munca de prevenire, vînticii dibuși manifestă o grijă crescîndă pentru aplicarea cu maximă exigență, în toate sectoarele de activitate, a normelor și regulilor menite să evite pericolul focului. Ca urmare, în cursul acestui an, numărul incendiilor izbucnite pe teritoriul județului a scăzut, în comparație cu perioada similară a anului trecut, cu 50 la sută iar valoarea pierderilor materiale, este de trei ori mai mică. O contribuție substanțială la obținerea acestor rezultate și-au adus-o formațiile P.C.I. din Cisnădie, Săliște, Rășinari, Oena Sibiuului, Orlat, Cînsădăroa, Agnita etc. precum și cele ale I.M.M.N. Copsa Mică, „Vitrometan” Mediaș, Fabrica de șeamuri Mediaș, întreprinderea „Textila” Cisnădie, întreprinderea „Independența” Sibiu, I.R.E. Sibiu și altele.

Animăți de un înalt spirit de răspundere, membrii acestor formații își consacră întreaga energie îmbunătățirii continue a calității muncii de prevenire și creșterii eficienței acțiunilor de intervenție, în scopul apărării vieților omenești, a proprietății socialiste și a bunurilor materiale ale cetățenilor, de efectele distrugătoare ale incendiilor și ale altor calamități.

Succesele obținute în muncă își au izvorul în conducerea de către partid, în înalta conștiință politică a pompierilor și în răspunderea lor personală față de îndeplinirea misiunilor. Însoțite de dragostea fierbinte față de partid și popor, pompierii din județul Sibiu își reînnoiesc — în cinstea celei de a 26-a aniversări a Republicii — angajamentul de a nu precupeți nici un efort în lupta zilnică pentru prevenirea incendiilor, pentru apărarea proprietății socialiste și a altor bunuri materiale.

Lt.col. NICOLAE POPA

Comandantul Grupului județean de pompieri Sibiu

## Lucrările de investiții într-un angrenaj ce trebuie... uns

(Urmare din pag. 1)

totuși... se ridică o problemă. Din august sînt „depozitate” în fața secției de tricotaje rapide 10 mașini continînd 10 mașini rapide de tricotaj eu urzeală, tip „Kokett 4”, în valoare de peste 2 milioane lei. „Deci, am dat nu avem unde să le montăm — ne spune inginerul șef al întreprinderii, Toma Popa. Ne-au fost repartizate pentru a înlocui alte mașini în vederea diversificării producției de tricotaje mătase. Urmează să scoatem 9 mașini de tricotaj mătase și să le transferăm unei unități noi din Tecuci. Deocîndă așteptăm aprobarea forului tutelar”.

De aici o serie întregă de alte probleme. În funcție de aprobarea ce se va primi trebuie pregătirea documentației pentru finanțarea lucrării, apoi urmează o serie de operațiuni de demontare a mașinilor în funcțiune, de montare a celor ce așteaptă a fi montate. Și în felul acesta timpul trece. Producția nu se spulă aceste faze de realizare a sarcinilor de plan — suficient.

Se mai impune o observație. Cu toate că la finele a 8 luni din acest an realizările, în domeniul investițiilor reprezintă doar 35 la sută la total și 20,4 la sută la construcții montate din planul anual, se argumentează că față de sarcinile aferente perioadei nu există rămîneri în urmă. Fenomenul este simplu de înțeles. S-a necesitat valori mari în trimestrul III și mai ales în trimestrul IV. Nu se contravine oare indicațiilor privind repartizarea proporțională a valorilor din planul de investiții pe întregul an de plan? O întrebare la care ar trebui să răspundă și forul tutelar al întreprinderii „Drapelul roșu” Sibiu — Centrala industriei textile.

# Vizita tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în Columbia

## Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu

(Urmasul din pag. 1)

ceea ce am realizat pînă acum demonstrează puterea și forța creatoare a unui popor stăpîn pe destinele sale, care se străduiește să-și faurească o viață liberă, independentă, menită să-și asigure un loc demn în rîndul națiunilor lumii.

Știm că și poporul columbian depune eforturi susținute în dezvoltarea sa economică-socială, că este preocupat de a prelua în propriile mîini bogățiile naționale și de a le folosi în scopul fîcării și bunăstării întregului popor. Știm că aceste preocupări cer eforturi serioase, deoarece însuși poporul român a trecut printr-o perioadă asemănătoare; și dacă toate forțele democratice, întregul popor este strîns unit, poate fi sigur de victorie, își poate făuri viitorul așa cum îl dorește.

Trăim o perioadă de mari transformări sociale, atât pe plan național, cît și pe plan internațional. Popoarele sînt tot mai mult angajate într-o năvălă susținută în vederea unor transformări democratice în propria țară. În același timp, ele acționează unite pentru a asigura triumful unor relații noi în viața internațională.

După cum cred că cunoașteți, România a acționat întotdeauna pentru a așeza la baza relațiilor dintre toate statele, fără deosebire de orînduire socială, principiile egalității între toate națiunile, ale respectului, independenței și suveranității naționale, neamstărilor în treburile interne și avantajul reciproc. Avem satisfacția că astăzi aceste principii se afirmă cu putere pe plan internațional, sînt recunoscute

de aproape toate statele și se înțelege tot mai mult că numai pe această bază se poate asigura triumful în lume al păcii și colaborării internaționale.

Desigur, noi sîntem chiar atît de idealisti, înțelegem realitățile, știm că dezvoltarea colaborării internaționale, accentuarea cursului desînterîrii nu se înfăptuiesc de la sine, că mai sînt forțe care se opun acestui proces, că mai sînt popoare care se află încă sub a-suprărea străină, care luptă pentru eliberarea națională, că politica imperialistă, colonialistă și neocolonialistă mai provocă multe suferințe popoarelor. De aceea, considerăm că trebuie depuse eforturi susținute din partea tuturor popoarelor pentru a pune cu desăvîrșire capăt vechii politici și România sprijină activ lupta tuturor popoarelor pentru independența națională, colaborare activ cu toate statele care au trecut pe calea dezvoltării independente economice-sociale. Știm că această colaborare este în folosul fiecărui țară, dar este și în folosul progresului general al păcii în lume.

Mai multe ca orînduire, marile probleme care preocupă astăzi omenirea nu pot fi soluționate de cîteva state, la soluționarea acestora trebuie să participe toate statele, fie ele mari sau mici. Numai așa problemele se pot soluționa în interesul tuturor națiunilor, se poate asigura dezvoltarea independentă a fiecărui stat. Acordăm cea mai mare atenție participării mai active a țărilor mici și mijlocii, așa cum sînt și România și Columbia, la viața internațională. Considerăm că trebuie întărită solidaritatea acestor state. Acordăm cursul nostru în America Latină, ca și în alte continente, cere so-

lădaritatea tuturor țărilor și popoarelor de pe aceste continente.

Înfrățirea unor transformări și a unor înnoiri democratice, economice și politice cere unitate, colaborare în toate forțele care doresc ca popoarele să trăiască libere, să aibă asigurată o viață mai bună, care doarecă fiecare națiune să se poată dezvoltă corespunzător năzuințelor sale, fără nici un amestec din afară.

România colaborează larg cu toate statele. Colaborează și cu țările socialiste, și cu țările în curs de dezvoltare, și cu țările dezvoltate, dar la baza acestei colaborări așezăm principiile egalității și respectului reciproc.

Deci, luptînd pentru o dezvoltare independentă, pentru a fi stăpîn pe destinele poporului nostru, noi sîntem pentru o largă colaborare internațională, dar această colaborare să fie reală, colaborare, nu subordonare, nu dominația unora asupra altora.

Sîntem conștienți că fără o largă colaborare internațională nici un popor nu poate progresa; dar sîntem, de asemenea, conștienți că un popor, dacă va fi sub dominația străină nu va progresa, nu va fi liber, după cum nici acel popor care admite să stăpînească alte popoare nu va fi la rîndul său liber. Deci, noi concepem relațiile dintre popoare ca relații între popoare libere, egale, care își unesc eforturile pentru triumful progresului și păcii.

În acest spirit întreprindem vizita noastră în America Latină, în Columbia, și sperăm că convorbirile cu președintele țării dumneavoastră, cu mi-

nistrul, cu conducătorii unor întreprinderi și oameni de afaceri din Columbia, ca și cu dumneavoastră ne vor ajuta să identificăm noi posibilități de extindere a colaborării în multe domenii de activitate, colaborare așezată pe principii despre care am vorbit.

Considerăm că putem să punem baza unor relații care să constituie un exemplu de felul cum două țări cu orînduire socială diferită, care au și multe lucruri comune — inclusiv același culori în drapelul lor, numai că sînt alfel așezate — care sînt animatoare de aceeași dorință de a-și asigura independența și suveranitatea, de a fi o viață mai bună popoarelor lor, pot colabora și pot să-și îndeplinească în bune condiții rolul lor față de propria națiune și față de comunitatea internațională.

Iată în ce spirit am dori să dezvoltăm colaborarea dintre țările și popoarele noastre, cu ce rezultate am dori să încheiem vizita în Columbia. Aș dori să urez poporului columbian noi și să urăm în dezvoltarea sa economică-socială, multe succese pe calea dezvoltării sale independente, multă fîcîre și multă sănătate.

## Vizita în capitala provinciei Antioquia, Medellin

Miercuri dimineață, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășii Elena Ceaușescu și soții la Medellin, capitala provinciei Antioquia, al doilea oraș ca mărime al Columbiei și, totodată, cel mai mare centru economic al țării.

Aici se află întreprinderi metalurgice, chimice, textile, alimentare, Medellin fiind în același timp sediul marilor întreprinderi de export a cafelei.

Pe aeroportul orașului, oaspeții români au fost salutați de guvernatorul provinciei, A. Betancourt, de alte oficialități locale.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu au făcut o vizită la Asociația Națională a Industriștilor (A.N.I.) și la Compania columbiană de țesături Coltejer.

La ora cînd încheiem ediția, vizita în orașul Medellin continuă.

## Viața internațională

### În legătură cu evenimentele din Chile

Santiago de Chile 12 (Agerpres). — După lovitură de stat militară din Chile, posturile locale de radio, aflate sub controlul armatei, au anunțat că junta militară care a preluat puterea va desemna un nou guvern. Junta este formată din comandantul șef al armatei, generalul Augusto Pinochet, amiralul Toribio Medina, generalul de aviație Gustavo Leigh Guzman, și șeful poliției militare, generalul Cesar Mendoza.

Postul de radio al forțelor armate, citat de agențiile internaționale de presă, a difuzat un comunicat al funcției militare care a anunțat oficial că președintele Allende s-a sinucis în timp ce palatul prezidențial „La Moneda” era bombardat. Potrivit aceluiași surse, președintele Allende a fost înghesat în cea mai strictă intimitate, miercuri, la Santiago, la funeralii asis-

tind numai membrii familiei. Agenția Inter-Press Service relatează că Clodomiro Almeyda, ministrul afacerilor externe, Orlando Letelier, ministrul apărării, și Jaime Taha, ministrul agriculturii, ar fi fost arestați.

Junta militară a instituit legea marțială pe întreg teritoriul țării și a anunțat măsuri aspre împotriva persoanelor care s-ar opune noilor autorități. Un comunicat militar a anunțat, de asemenea, suspendarea activității celor două camere ale Congresului național. Totodată, sediile partidelor Unității Populare, între care ale partidelor comuniste și socialiste, au fost percheziționate, iar clădirile unde se află posturile de radio ale Unității Populare au fost bombardate.

În urma ciocnirilor care au avut loc între susținătorii guvernului legal și unități militare, care s-au prelungit

marți pînă noaptea tîrziu, s-au înregistrat morți și răniți. Numeroase persoane au fost arestate.

În comunicatele transmise de posturile de radio ale armatei, junta militară afirmă că și-a instituit controlul deplin asupra situației din țară. Agenția France Presse relatează însă că nici o precizare nu a putut fi obținută în legătură cu evenimentele care s-ar putea deslășui la periferia capitalei, acolo unde se află centrurile industriale muncitorești, considerate ca bastioane ale Unității Populare. În legătură cu aceasta, agențiile U.P.I. și TASS relatează că la periferia capitalei chilene nu se continuă să aibă loc ciocniri între susținătorii guvernului legal și unități militare. Trei posturi de radio clandestine, care transmiu știri de pe teritoriul chilian, au anunțat că la Santiago a sosit numărul ciocnirilor între armată și populație. Pe de altă parte, după cum transmite agenția Inter-Press Service, se afirmă că, în cursul zilei de 12 septembrie, numeroși mîneri ar fi căzut victime în confruntările cu efectivele forțelor armate, care au avut loc în zona mînerilor.

În cursul zilei de miercuri, un comunicat al funcției militare a anunțat menținerea interdicțiilor de circulație și faptul că școlile, întreprinderile industriale și comerțului, precum și transporturile publice nu vor funcționa. Interdicțiile de circulație în timpul nopții rămîn în vigoare și în seaptea de 13 spre 14 septembrie.

Agentia U.P.I. relatează, în cursul nopții de miercuri, că în unele din cartierele industriale ale orașului Santiago de Chile între muncitori și soldați se deslășuie lupte adevărate. Există morți și răniți. În legătură cu intensificarea rezistenței armate, junta militară instaurată după destituirea guvernului legal al Unității Populare, a lansat un ultimatum muncitorilor, cerîndu-le să încheieze lupta în împrejurimile capitalei, miercuri la ora 22.00, ora locală, a anunțat postul de radio controlat de forțele militare chilene.

### Notă de protest a Guvernului Revoluționar al Republicii Cuba

Havana 12 (Agerpres). — Guvernul Revoluționar al Republicii Cuba a dat publicității o notă de protest în care denunță atacarea Ambasadei cubaneze din Santiago de Chile de către membri ai forțelor armate chilene, după instaurarea la putere a funcției militare — relatează agenția Prensa Latina.

Într-o altă notă de protest, Guvernul Cubei denunță deschederea focului de către aviația și unitățile de coastă ale armatei chilene, în largul apelor internaționale, împotriva navei comerciale cubaneze „Playa Larga”, care se îndreaptă spre portul Valparaiso, unde trebuia să descarce un transport de zahăr.

Guvernul Republicii Cuba își rezervă dreptul de a cere convocarea unei sesiuni urgente a Consiliului de Securitate în vederea examinării acțiunilor comise de forțele armate chilene, în largul apelor internaționale, împotriva navei comerciale „Playa Larga” — se arată într-o notă a Ministerului de Externe al Cubei adresată președintelui Consiliului de Securitate.

O notă similară a fost adresată și lui Kurt Waldheim, secretar general al O.N.U.

## Vizita lui Georges Pompidou la Pekin

Pekin 12 (Agerpres). — Președintele Mao Tzedun l-a primit, miercuri, pe Georges Pompidou, președintele Franței, aflat la Pekin într-o vizită oficială. Cu acest prilej, a avut loc, într-o atmosferă destinsă — după cum precizează agenția China Nouă — un cuprinzător schimb de păreri asupra problemelor de interes comun. Au fost prezentați premierul Ciu En-lai și alte persoane oficiale chineze, precum și Jean de Lipkowski, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al Franței. În cursul convorbirilor, președintele Mao Tzedun a subliniat faptul că, în urmă cu zece ani, Franța a fost prima țară din Europa occidentală care a stabilit relații diplomatice cu R.P. Chineze. Președintele Pompidou și-a exprimat satisfacția pentru posibilitatea de a avu- de a se întâlni cu președintele Mao Tzedun.

Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, și Georges Pompidou, președintele Franței, au început, miercuri, convorbiri oficiale. În cadrul unei recepții oferite în cinstea oaspetelui francez, Ciu En-lai a relevat că vizita oficială a președintelui Pompidou în China reprezintă un eveniment important în relațiile bilaterale, subliniind, în context, semn-

ificatia stabilirii, în 1964, a relațiilor diplomatice între China și Franța pentru dezvoltarea prieteniei dintre cele două popoare. Premierul chinez a relevat dezvoltarea continuă a schimburilor comerciale, tehnico-stiințifice și culturale, arătînd că, deși China și Franța au sisteme sociale diferite, amîndouă doresc să-și dezvolte relațiile pe baza principiilor respectului reciproc față de suveranitatea și integritatea teritorială, negresivității, neamestecului în treburile interne, egalității și avantajului reciproc și coexistenței pascice.

În răspunsul său, președintele Pompidou a relevat dorința celor două țări de a se înțîli, subliniind necesitatea respingerii amestecului străin în treburile altor țări. El a evidențiat, totodată, principiul cooperării între popoare în slujba păcii, dezvoltării economice și a bunăstării.

Referindu-se la unele aspecte ale vieții internaționale, președintele Pompidou a evocat poziția celor două țări în ce privește situația din Vietnam și Cambodgia, subliniind, între altele, necesitatea aplicării juste a Acordului de la Paris privind Vietnamul.

## Misiunea „Skylab”

Houston 12 (Agerpres). — Expertii centrului spațial de la Houston au urmat marți, pe micul ecran, o premieră europeană transmisă direct de laboratorul spațial „Skylab”, cu comentarii competente ale astronautului Jack Louisa. Transmisia nu a durat decît 13 minute, dar imaginea — înregistrată de la o altitudine de 400 de km — au acoperit o suprafață de aproximativ 500 kilometri — zonă de coastă ale Portugaliei, Spaniei, Franței și Italiei. „Ne aflăm deasupra orașului Lisabona”, comenta Louisa. Privim acum cu telescoopiul. Vedem aeroportul, putem repeta un obiect mic de 500 metri pătrați, un cîmp, o mare construcție, un lac, un tîrm. Traversăm continentul european

cu o viteză de șapte kilometri pe secundă și putem observa fără dificultate un mic lac în Spania”.

Astronauții au înregistrat, de asemenea, imagini reprezentînd virfurile acoperite de zăpadă ale munților elvețieni, precum și alte forme de relief din țări ale Europei centrale.

Deși din continentul european, astronautii au putut înregistra din anumite zone ale Africii, pentru a veni în ajutorul specialiștilor care încearcă să depisteze noi surse de apă subterană. Alan Bean, Jack Louisa și Owen Garriott mai au încă două săptămîni de zbor, înainte de a reveni pe pămînt. Misiunea lor va dura după cum se știe, 59 de zile.

## SPORT.SPORT.SPORT.

### La Mediaș

### Un nou teren de fotbal

### Fotbal

Duminică a fost inaugurat la Mediaș un nou teren de fotbal aparținînd asociației sportive „Textila”. Gazonul, beneficiind de toate instalațiile necesare bunei desfășurări a competi-

țiilor, proaspătul teren a găzduit duminică, înainte de amiază, o interesantă întîlnire de old-boys: Textila-Vitrometan. Rezultat final: 5-1. Z. R.

## Start slab al divizionarelor C sibiene

### „Crosul fetelor”

Traducînd în fapte sarcinile ce reies din Hotărîrea Plenară C.C. al P.C.R. din februarie-martie a.c., consiliul asociației sportive „Bumbacul” Cîsnădie, de pe lîngă întreprinderea „11 Iunie”, a organizat concurs „Crosul fetelor”.

La acest concurs au participat 134 fete, reprezentate ale celor trei schimburi ale întreprinderii. Iată ordinea primelor trei clasate grupa schimbului întîi: 1. Buciana Păscu, 2. Elena Pe-

trașcanu, 3. Elisabeta Tudor; grupa schimbului doi: 1. Filofteia Ciucă, 2. Maria Manciu, 3. Nicoleta Danilescu; grupa schimbului trei: 1. Angela Mihailescu, 2. Silvia Chiriță, 3. Ioana Trască.

O parte dintre aceste fete vor fi selecționate în secția de atletism a asociației sportive „Bumbacul”.

ILIE IONESCU

### Baschet

## La Mediaș — o nouă divizionară B

Duminică, 16 septembrie a.c. se dispută prima etapă din cadrul campionatului diviziei B de baschet. În actuala ediție la Mediaș, asociația sportivă „Știința” va fi reprezentată de două echipe: cea de băieți (care a activat și anul trecut) și cea de fete (nou creată). Echipa feminină „Știința” are ca antrenor pe Costel Tîgălar și beneficiază de aportul unor tîntori lot de jucătoare: Marieta Măgler, Calborean Miroșca, Viorica Gergely, Speranța Holocă, Monica Săbiu, Maria-

na Cotorcea, Ana Limbășan, Angelica Popa, Angela Pîntoreanu și Mariana Platner.

Iată programul meciurilor echipei feminine în primul tur al campionatului: 16 septembrie, Metalul Slatina — Știința Mediaș; 23 septembrie, Știința — I.P. Tg. Mureș; 30 septembrie, Știința — I.M.E. Tg. Mureș; 7 octombrie, Cîrsul II Oradea — Știința; 14 octombrie, Știința — Voința Oradea.

Z. R.

## Evenimentul pe scurt

● AGENȚIA V.N.A. INFORMEAZĂ CÎND AGENȚIA KHAOSAN PATHET LAO, că la Vientiane a fost parafat, miercuri, protocolul anexat la Acordul de restabilire a păcii și realizare a înțelegerii naționale în Laos, după șapte luni de negocieri.

Protocolul a fost parafat de Fumi Vongvichit, reprezentant plenipotențiar al forțelor patriotice, și de Phou Si-paseth, șeful delegației forțelor patriotice laotiene la negocierile de la Vientiane — de o parte — și de Feng Fong-savan, reprezentant plenipotențiar al guvernului de la Vientiane, și Ngou Sananikone, șeful delegației părții de la Vientiane — de cealaltă parte.

Protocolul definește conțutul modalităților de aplicare a Acordului de la Vientiane, semnat de cele două părți la 21 februarie 1973.

Cele două părți au convenit ca protocolul să fie semnat oficial în palatul prințului Savanana Fuma, la 14 septembrie.

● UN PURTĂTOR DE CUVÎNT AL MINISTERULUI AFACERILOR EXTERNE AL R.D. VIETNAM a dat publicității o declarație de protest în legătură cu afirmările Statelor Unite în problema îndeplinirii articolului 8 (b) al Acordului de la Paris asupra Vietnamului, referitor la restituirea personalului militar și civil și la obținerea de informații cu privire la persoanele date dispărute.

Guvernul R.D. Vietnam și Guvernul Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud — subliniind, între altele, declarația —, animată de bunăvoință și umanism, au restituit înaintea termenului fixat întregul personal militar și civil al Statelor Unite și aliaților lor, în vreme ce administrația de la Saigon continuă să ridice tot felul de obstacole în ca-

lela restituirii persoanelor deținute încă în închisorile și lagărele saigonene.

● POLIȚIA REGIMULUI RASIST DIN REPUBLICA SUD-AFRICANĂ a deschis focul, marți seara, împotriva muncitorilor de la mina de aur Western Deep Level din localitatea Carletonville, situată la aproximativ 50 kilometri de Johannesburg, omorînd 11 persoane și rănind alte nouă — anunță agențiile Associated Press, Reuter și France Presse. Intervenția poliției a avut loc după ce muncitorii de la această mină, aparținînd unei companii anglo-americane, au cerut îmbunătățirea salariilor și a condițiilor de muncă.

● LA CAIRO S-A DESCHIS, MARTI SEARA, CA D-5-A SESIUNE ORDINARĂ A CONSILIULUI LIGII ARABE, la care țările membre sînt reprezentate de ambasadori și de unii miniștri de externe.

Unind cuvîntul la inaugurarea lucrărilor, secretarul general al Organizației, Mahmud Riad, a subliniat necesitatea promovării și consolidării relațiilor dintre statele arabe și s-a referit la situația actuală din Orientul Apropiat. El s-a pronunțat, totodată, pentru modificarea unor prevederi ale Cartei Ligii Arabe, elaborată în anul 1945.

● ACTIVITATEA VULCANULUI ETNA continuă să se intensifice, fragmente de lavă fiind aruncate pînă la înălțimea de 10 m. Expertii Institutului internațional de vulcanologie de la Catania apreciază însă că fenomenul intră în limitele normale și nu este periculos pentru populația din jur.

● DOI SAVANTI AMERICANI AU DECLARAT, în baza cercetărilor

științifice întreprinse, că există posibilitatea de a se aduce la suprafață apa din straturile freatice în unele zone din Sahel, lovite de mai mulți ani de secetă. Darrel Randall și dr. Norman McClood, ambii profesori la Universitatea din Washington, au precizat că, în urma unei cercetări pe care au efectuat-o în Niger, au obținut confirmarea datelor obținute prin fotografii de pe sateliți, potrivit cărora în anumite zone din Sahel există ape subterane care pot fi aduse la suprafață.

● „LUMINA SOLARĂ” — ACEASTA ESTE DENUMIREA PROIECTULUI elaborat de Ministerul Comerțului și Industriei al Japoniei, care vizează utilizarea energiei solare în scopuri economice. În conformitate cu acest proiect, pînă în anul 1985 în Japonia va fi construită o centrală electrică ce va utiliza energia solară, avînd o capacitate de 10.000 de kilowați, iar pînă în 1990 o instalație avînd o putere de 2 milioane kilowați.

● FRAGMENTE ALE UNEI FOȘILE DE DICYNODONT, animal preistoric care a trăit cu 200 milioane de ani în urmă, au fost găsite de o echipă de arheologi în Valea Jujan, din provincia argentiană San Juan. Specialiștii afirmă că dicynodontul, reptilă cîntîrind aproximativ două tone — posedă un al treilea ochi, care regleza metabolismul organismului, utilizînd razele infraroșii.

● 15.000 DE SCOBI, ÎMPREUNĂ CU TOT MATERIALUL DIDACTIC SI CARTILE, au fost distruse de inundațiile care au avut loc în mai multe regiuni ale Pakistanului, a declarat ministrul învățămîntului și educației al acestei țări, Qudratullah Shahab, care se află la Paris, unde a avut o convorbire cu directorul general al U.N.E.S.C.O., Rene Mahes.